

Aloha

ALOHA

Pag 2 English

Pag 3 Nederlands

Pag 4 Italiano

Pag 5 Português

Pag 6 Français

Pag 7 Deutsch.

Pag 8 Español

Pag 9 Polski

=====

Info: tape “Sunday School: Love & Peace” tape: 1951 2e

Portland Series ..nr 606 A title “Aloha and Love”

=====

COPYRIGHT ... click on [copymark](#)

DISCLAIMER .. click on [disclaim](#)

Audio: [joelaloha.mp3](#)

Aloha

ENGLISH

Joel:

You know, “Aloha” is that Hawaiian term of greeting. The Hawaiians greet you, when they say hello, when they greet you on meeting, it’s “Aloha,” and it’s the same word when you leave. It’s still “Aloha.” When couples are courting and they say, “I love you,” it’s also “Aloha.” In fact, everything that concerns love and friendship in Hawaii is embraced in the word aloha. As a matter of fact, we have here a few lines on that: Aloha means farewell, aloha means goodbye.

Aloha means until we meet again, under a sunlit sky.

Aloha means I do not want to leave you.

Aloha means forever I’ll be true.

But the best thing that aloha means is “peace, to you.”

Aloha

NEDERLANDS

Joel:

ALOHA ... Weet u, is die Hawaïiaanse term voor groeten. De Hawaïianen groeten u, als zij "hallo" zeggen, als zij u "aloha" groeten bij het ontmoeten, dan is het en hetzelfde zeggen ze als u weggaat. Ook dan is het nog immer . Als stelletjes elkaar het hof maken en zeggen "Ik hou van jou" dan is het ook . Eigenlijk is alles - wat betreft liefde en vriendschap in Hawaïi - omvat in dat woord . We hebben trouwens daaromtrent een paar zinnnetjes en wel: betekent "vaarwel", betekent "adieu".

betekent "tot wij elkaar weer ontmoeten onder een zonovergoten lucht." betekent "ik wil u niet verlaten."

betekent "voor altijd zal ik waarachtig zijn".

Maar... het beste dat het betekent is "vrede zij met u."

Aloha

ITALIANO

Joel:

ALOHA... Sapete, è quel termine hawaiano per i saluti. Gli hawaiani ti salutano quando dicono "ciao" quando ti salutano "aloha" quando si incontrano allora è così e lo stesso dicono quando te ne vai anche allora è ancora. Quando le coppie si corteggiano e dicono "ti amo" allora è anche così. In realtà tutto - per quanto riguarda l'amore e l'amicizia alle Hawaii - è incluso in quella parola. A proposito, abbiamo alcune frasi al riguardo:

significa "arrivederci",

significa "finché non ci incontreremo di nuovo sotto un

cielo illuminato dal sole." significa " Non voglio

lasciarti." significa "per sempre lo farò Sono sincero".

Ma... il meglio che significa è "la pace sia con te".

Aloha

PORTUGUÊS

Joel:

ALOHA ... Você sabe, é o termo havaiano para saudações. Os havaianos cumprimentam você quando eles dizem "olá" quando te cumprimentam com "aloha" quando se encontram então é e o mesmo dizem quando você sai mesmo assim é parado. Quando os casais se cortejam e dizem "eu te amo" então é também. Na verdade tudo - sobre amor e amizade no Havaí - está incluído nessa palavra. A propósito, temos algumas frases sobre isso: significa "adeus", significa "adeus".

significa "até que nos encontremos novamente nos encontremos sob um céu ensolarado". Eu não quero deixar você." significa "para sempre eu vou eu ser sincero".

Mas... o melhor que isso significa é "que a paz esteja com você".

Aloha

Français:

Joël :

Vous savez, "Aloha" est le terme hawaïen pour saluer. Les Hawaïens vous saluent, lorsqu'ils vous disent bonjour, lorsqu'ils vous saluent lors d'une rencontre, c'est "Aloha", et c'est le même même mot quand vous partez.

C'est toujours "Aloha".

Quand les couples se font la cour et qu'ils se disent "je t'aime", c'est aussi "Aloha".

En fait, tout ce qui concerne l'amour et l'amitié à Hawaï est englobé dans le mot aloha.

D'ailleurs, nous avons ici quelques lignes à ce sujet :

Aloha signifie adieu ;

Aloha signifie au revoir ;

Aloha signifie jusqu'à ce que nous nous rencontrions à nouveau, sous un ciel ensoleillé ;

Aloha signifie que je ne veux pas te quitter ;

Aloha signifie que je serai toujours vrai.

Mais la meilleure chose que signifie aloha, c'est "Paix à toi".

Aloha

DEUTSCH

Joel:

Wissen Sie...<Aloha> ist ein Grußwort auf Hawaii. Wenn die Hawaiianer Sie treffen, wenn sie grüßen und wenn sie "Hallo" sagen, dann ist es <aloha> als Gruss. Es ist <Aloha> wenn Sie ankommen und es ist das gleiche Wort wenn Sie weggehen. Es ist immer noch "Aloha." Wenn Paare wirben und sagen: "Ich liebe dich", ist es auch <Aloha>. Alles was Liebe und Freundschaft in Hawaii betrifft ist im Wort< Aloha> umarmt.

Wir haben hier tatsaechlich ein paar Zeilen in diesem Bezug:

<Aloha> bedeutet "Abschied",

<aloha> bedeutet "bis wir uns, unter einem sonnigen Himmel, wiedersehen."

<Aloha> bedeutet "ich moechte Sie nicht verlassen".

<Aloha> bedeutet "ich werde immer wahr sein". Aber das beste, das

<aloha> bedeutet ist "Frieden zu Ihnen."

Aloha

ESPAÑOL

Como saben, ‘Aloha’ es el término para saludar. Los hawaianos saludan cuando dicen ‘hola’; cuando llegas dicen ‘Aloha’; y es el mismo término el que utilizan cuando partes – sigue siendo ‘Aloha’. Cuando las parejas cortejan y dicen ‘te amo’, también dicen ‘Aloha’. De hecho todo cuanto se refiere al amor y a la amistad en Hawái, está incluido en la palabra ‘Aloha’. Por cierto, he aquí algunas líneas al respecto:

Aloha significa: que te vaya bien; Aloha
significa: adiós.

Aloha significa: hasta que nos encontremos de nuevo bajo un cielo soleado.

Aloha significa: no quiero dejarte.

Aloha significa: por siempre te seré fiel.

Aloha

Joel:

Wiesz, „Aloha” to hawajskie określenie na powitanie. Hawajczycy witają cię, kiedy witają się, kiedy witają cię na spotkaniu, to „Aloha” i to samo słowo, kiedy wychodzisz. To wciąż „Aloha”. Kiedy pary zalotują się i mówią: „Kocham cię”, jest to również „Aloha”. W rzeczywistości wszystko, co dotyczy miłości i przyjaźni na Hawajach, zawiera się w słowie aloha. W rzeczywistości mamy tutaj kilka linijek na ten temat: Aloha oznacza pożegnanie, aloha oznacza do widzenia.ero lo mejor que

Aloha significa, es: "Paz para ti".

Aloha znaczy do ponownego spotkania, pod rozświetlonym słońcem niebem.

Aloha oznacza, że nie chcę cię opuszczać.

Aloha oznacza, że na zawsze będę wierny.

Ale najlepszą rzeczą, którą oznacza aloha, jest „pokój dla ciebie”.